非歧視原則

NONDISCRIMINATION

根據聯邦和州法律，U. S. Department of Agriculture (USDA) 和U.S. Department of Health and Human Services (USHHS) 的政策，禁止該機構基於種族、膚色、國籍、性別（認同或表達）、年齡或殘疾的歧視行為。根據Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)，也禁止基於宗教或政治信仰的歧視行為。在夏威夷州，其他團體受 Hawaii Revised Statutes 保護。

要提出歧視投訴或索取表格，請透過DHSCivilRightsBox@dhs.hawaii.gov State of Hawaii, Department of Human Services (DHS), Human Resources Office, Civil Rights Compliance Officer 聯絡或致電（808）586-4955或711進行轉接服務和/或致函：P. O. Box 339, Honolulu, Hawaii 96809-0339。歧視投訴和同意/發布表格也可以在DHS網站上的https://humanservices.hawaii.gov上的Civil Rights Corner 的“表格”中找到。

對於DHS服務和接受聯邦資助的計畫中的歧視投訴，您還可聯絡：

1. U. S. Department of Agriculture

 Director

 Office for Civil Rights (OCR)

 1400 Independence Avenue, SW

 Washington, DC 20250-9410

 (202) 720-2791 (Recording Options)

(866) 632-9992 (Toll Free)

Live Chat: <http://ask.usda.gov/s/contactssupport>

Email: askusda@usda.gov

2. U. S. Department of Health and Human Services

Director

Office for Civil Rights (OCR)

Room 509-F, HHH Building

200 Independence Avenue, SW

Washington, DC 20201

1-877-696-6775 (Toll Free Call Center)

 1-800-368-1019

 1-800-537-7697 (TDD)

 Email: ocrmail@hhs.gov

您也可以透過Office of Civil Rights Complaint Portal 以電子方式向USHHS提出歧視投訴。該網站位於<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>。此外，還可從<https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 獲取USHHS歧視投訴表。

需要由免費口譯服務的人員可致電（808）586-4993或711進行轉接服務。

**DHS、USDA 和 USHHS是機會均等的服務提供者和雇主。**

Rev. 5/21CHINESE